



**Қосымша келісім 1041916/2025/1-1**  
**№1041916/2024/1 келісім-шартқа арналған**

31.10.2025 жылғы

"Кселл" акционерлік қоғамы, бұдан әрі Тұтынушы деп аталатын, Сенімхат №4267515969 04.09.2025 бастап, негізінде қызмет ететін Директор департаментта обслуживания Карташева Инна Александровна атынан, бір жағынан, және ИП Оноприенко Евгений Анатольевич бұдан әрі Орындаушы деп аталатын, Жеке кәсіпкер куәлігі, негізінде қызмет ететін Директор ОНОПРИЕНКО ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ атынан, екінші жағынан, бірге «Тараптар» деп аталатын, және жеке жоғарыда аталғандай «Тарап» деп аталатын, «Самұрық-Қазына» АҚ Директорлар кеңесімен бекітілген (2022 жылғы «03» наурыз №193) «Самұрық-Қазына» ұлттық әл-ауқат қоры» акционерлік қоғамының және акцияларының (қатысу үлестерінің) елу және одан көп пайызы меншік немесе сенімгерлік басқару құқығында «Самұрық-Қазына» АҚ-ға тікелей немесе жанама түрде тиесілі заңды тұлғалардың сатып алу қызметін басқару тәртібіне (бұдан әрі – Тәртіп) сәйкес осы қосымша келісімді жасасты және төмендегідей келісімге келді.

**1. Қосымша келісімнің мәні**

1.1. Мердігер қосылған құн салығын (ҚҚС) төлеуші болмағандықтан, келісімнің 2.1. тармағында көрсетілген қызметтердің (жұмыстардың, тауарлардың) бағасы өзгертіліп, ҚҚС-сыз келесідей белгіленеді:

1.1.1. «2.1-тармақ. Осы келісімнің жалпы сомасы ҚҚС-сыз 5 176 900 (бес миллион жүз жетпіс алты мың тоғыз жүз) теңгені құрайды және келісім шарттарын тиісті түрде орындау үшін қажетті барлық шығындарды қамтиды және келісімде және рәсімде басқаша көзделмеген жағдайларды қоспағанда, Тараптар осы келісім бойынша өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін өзгертілмейді».

1.2. Келісімге №1 қосымшаның «Сатып алынған тауарлардың, жұмыстардың және қызметтердің тізімі» 123-3 жолында «ҚР ҚҚС көрсеткіші» және «Сома» бағандары келесідей жазылсын:

«ҚР ҚҚС көрсеткіші - жоқ, сома - 5 176 900»

**2. Басқа шарттар**

2.1. Осы Келісім Тараптар қол қойған күннен бастап күшіне енеді және 2024 жылдың 21 қарашасынан бастап Тараптар арасындағы қарым-қатынастарға қолданылады.

2.2. Осы Келісім мен Келісімшарттың ережелері арасында қайшылық туындаған жағдайда, осы Келісім басым күшке ие болады.

2.3. Осы Келісімшарттың ажырамас бөлігі болып табылады.

2.4. Осы Келісім екі (2) данада, орыс және қазақ тілдерінде жасалған, әрқайсысының заңды күші бірдей, әр тарап үшін бір данадан. Осы Келісім шарттарының мағыналық мазмұнында кез келген сәйкессіздіктер немесе сәйкессіздіктер болған жағдайда, Тараптар орыс тіліндегі нұсқасын басшылыққа алады.

2.5. Осы Келісімшартқа әсер етпейтін барлық Келісімшарт шарттары күшінде қалады және Тараптар олар бойынша өз міндеттемелерін растайды.

**3. Тараптардың заңды мекенжайлары және банк деректемелері**

"Кселл" акционерлік қоғамы  
Алматы қ., Медеу ауданы, Әлімжанов көшесі, үй 51  
БСН 980540002879  
БСК HSBKZKX  
ЖСК KZ07601A861004646171  
АО "Народный Банк Казахстана"  
Тел.: +7 (727) 258-1148  
Директор департаментта обслуживания Карташева Инна Александровна

ИП Оноприенко Евгений Анатольевич  
Солтүстік Қазақстан облысы, Петропавл Қ.Ә., Нұрлы жол, 1  
БСН 881031350575  
БСК TSESKZKA  
ЖСК KZ17998КТВ0000156637  
«Alatau City Bank» акционерлік қоғамы  
Тел.: +7 (777) 553-0202  
Директор ОНОПРИЕНКО ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ

29.10.2025 14:19:58

31.10.2025 17:07:44





Сатып алынатын тауарлардың, жұмыстар мен қызметтердің тізімі

ЖП тармағының №	Атауы және қысқа сипаттамасы	Қосымша сипаттамасы	Жалпы саны	Саны	Өлшем бірлігі	ҚР ҚҚС белгісі	Сомасы	Жеткізу орны	Жеткізу шарттары	Жеткізу мерзімі	Төлем шарттары
123-3 У	Дыбыс жазбалары бойынша қызметтер	-	1.000	1.000	-	Жоқ	5 176 900	КАЗАХСТАН, г. Алматы, г. Алматы, ул. Алимжанова , 51	-	Шартқа қол қойылған күннен бастап 365 күнтізбелік күні	Алдын ала төлем - 0%, Аралық төлем - 100%, Соңғы төлем - 0%





## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

1041916 сатып алу бойынша  
Ашық тендер тәсілімен

Лот № 1 (123-3 У, 3797774)

Тапсырыс беруші: "Кселл" акционерлік қоғамы

Орындаушы: ИП Оноприенко Евгений Анатольевич

### 1. ТЖҚ қысқаша сипаттамасы

Атауы	Мәні
Жол нөмірі	123-3 У
Атауы және қысқаша сипаттамасы	Дыбыс жазбалары бойынша қызметтер
Қосымша сипаттама	-
Саны	1.000
Өлшем бірлігі	-
Жеткізу орны	ҚАЗАҚСТАН, Алматы қ., г. Алматы, ул. Алимжанова, 51
Жеткізу шарттары	-
Жеткізу мерзімі	Шартқа қол қойылған күннен бастап 365 күнтізбелік күні
Төлем шарттары	Алдын ала төлем - 0%, Аралық төлем - 100%, Соңғы төлем - 0%

### 2. Сипаттамасы және талап етілетін функционалдық, техникалық, сапалық және пайдалану сипаттамалары

1. Сатып алынатын тауарлардың, жұмыстардың, көрсетілетін қызметтердің сипаттамасы және талап етілетін функционалдық, техникалық, сапалық және өнімділік сипаттамалары көрсетілген сатып алынатын тауарларға, жұмыстарға, көрсетілетін қызметтерге техникалық ерекшелік \*

Сатып алу нысаны кәсіби динамиктер арқылы аудиоклиптерді жазу қызметтері болып табылады.

Орындаушы Тапсырыс берушінің сұраныстарына сәйкес дыбыс жазу қызметін көрсетуге міндеттенеді. Жазбалар аудио пішіміне, жазу қарқынына, жанрына және сөйлеушінің дауысына қатысты алдын ала келісілген талаптарға сай болуы керек. Аудио клипті жазуға арналған әрбір өтінім дайын өнімге қажетті техникалық және мазмұндық стандарттарға қатаң сәйкес өңделуі керек.

1. Жазуға қойылатын негізгі талаптар:

- Аудио пішімі: жобаға байланысты орнатылады (WAV, MP3 және т.б.).
- Жазу қарқыны: Тапсырыс берушімен келісілген материалдың жанры мен ерекшеліктеріне сәйкес болуы керек.
- Жанр және дауыс: Орындаушы бейненің түріне (жарнамалық, ақпараттық, сәлемдесу және т.б.) байланысты диктордың жазу стилі мен тембріне қойылатын талаптарды ескеруі керек, сонымен қатар қажетті тілдерде сөйлейтін кәсіби дикторларды пайдалануы керек. .

Қызмет түрлері:

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-II «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе



## 1. Лицензияланған музыка:

о Орындаушы коммерциялық жобаларда, соның ішінде жарнамалық роликтерде, IVR жүйелері мен ақпараттық хабарламаларда пайдалануға лицензиясы бар фондық музыканы ұсынады. Лицензия аудиоклиптерде музыканы пайдалануға қатысты барлық заңды талаптарды қамтуы керек. Музыканы авторлық құқықсыз пайдалануға (Royalty Free Music) рұқсат етілмейді.

## 2. Ақпараттық бейне (орыс, қазақ, ағылшын):

о Үш тілде (орыс, қазақ, ағылшын) ақпараттық хабарламалар үшін дауысты жазу. Бейнелерді әртүрлі мақсаттарда, соның ішінде жарнамалар, қоғамдық қызмет хабарландырулары және веб-сайттар мен мобильді қолданбалардағы хабар алмасу үшін пайдалануға болады. Кәсіби дауысты дыбыстарды жасау үшін спикерлердің тілді меңгеру деңгейінің тиісті деңгейі болуы керек.

## 3. IVR (автор жауап беруші) – (орыс, қазақ, ағылшын):

о Орыс, қазақ және ағылшын тілдеріндегі дикторларды пайдалана отырып, автоматты телефон жүйелеріне арналған интерактивті дауыстық жауап (IVR) жүйелеріне аудиоклиптерді жазу. Дикторлар автоматтандырылған жүйелерге сәйкес қарқын мен ырғақпен анық, кәсіби жеткізуді қамтамасыз етуі керек.

## 4. Үлкен IVR мәзірлерінің дикторы (орыс, қазақ, ағылшын):

о Толығырақ дауыстық хабарламаларды қажет ететін үлкен және күрделі IVR мәзірлерінің дауыстық әрекеті. Мердігер техникалық және стилистикалық талаптарға жауап бере отырып, барлық үш тілде ұзын фразалар мен навигация нұсқауларын дәл және мәнерлі жеткізе алатын спикерлерді таңдауы керек.

## 5. Аудио файлды тазалау, қысу және өңдеу:

о Мердігер дыбыстық файлдарды өңдеуден кейінгі қызметтерді ұсынады, соның ішінде шуды, сырғымаларды және басқа жазу ақауларын жою. Тұтынушының талаптарына сай келетін таза және жағымды дыбыс жасау үшін ең жақсы түсірілімдерді таңдауды, қысу арқылы дыбыс сапасын жақсартуды және дауысты өңдеудің басқа әдістерін қамтиды.

## 6. Файлдарды жарияланған форматқа түрлендіру:

о Орындаушы түпнұсқаның сапасы мен дәлдігін сақтай отырып, дайын аудио файлдарды Тапсырыс беруші талап ететін пішімге (WAV, MP3 және т.б.) түрлендіруге міндетті. Барлық файлдар тиісті жүйелерде (IVR, жарнамалық платформалар және т.б.) одан әрі пайдалануға жарамды келісілген техникалық параметрлерге сәйкес болуы керек.

## 2. Мерзімдері:

Мердігер уақыттық келісімдерді сақтай отырып, жұмыстың жоғары сапасын қамтамасыз ете отырып, тапсырысты белгіленген мерзімде орындауға міндеттенеді.

### Стандартты мерзімдер:

- Дайын аудиожазба Тапсырыс берушіге өтінімді және барлық қажетті бастапқы материалдарды (мәтіндер, сценарийлер, техникалық талаптар және т.б.) алған сәттен бастап 2-3 жұмыс күні ішінде берілуі тиіс.
- Тапсырысты орындау мерзімдеріне әсер етуі мүмкін жағдайлар туындаған жағдайда (мысалы, жоба талаптарының өзгеруі, материалдармен жұмыс істеудегі қиындықтар) Орындаушы Тапсырыс берушіні дереу хабардар етуге және жаңа, келісілген мерзімдерді ұсынуға міндетті.

### Шұғыл тапсырыстар:

- Мерзімі қысқа жобалар үшін Мердігер шұғыл тапсырыстарды қарауға дайын, ал мұндай тапсырыстарды орындаудың нақты мерзімдері тараптармен бөлек келісіледі.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-II «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе



- Шұғыл тапсырыстарды орындау мүмкіндігі Мердігердің ағымдағы жұмыс көлеміне және жұмыс көлеміне байланысты. Мұндай жағдайларда жеделдік үшін қосымша төлем қолданылуы мүмкін, ол да алдын ала келісілуі керек.
- Тапсырыс берушіден барлық қажетті материалдардың уақытылы берілуі маңызды, әйтпесе Мердігер бастапқы деректерді берудегі кідірістерден туындаған мерзімдердің кешігуіне жауапты емес.
- Мердігер дәлелді себептерсіз мерзімдерді бұзған жағдайда, ол Тапсырыс берушіге өтемақы төлеуге, мысалы, қызметке жеңілдік беру немесе төлемсіз қосымша өңдеулерді орындауға міндеттенеді.

#### Аудио сапасы:

Жазбалар жоғары сапа стандарттарына сай болуы керек, бұл материалды қабылдауға теріс әсер ететін бөгде шудың, дауыстың бұрмалануының және басқа ақаулардың болмауын білдіреді. Барлық аудиожазбалар тек кәсіби студия жағдайында, дыбыс жазуға және өңдеуге арналған арнайы жабдықты пайдалана отырып жасалуы керек.

#### Аудио файлдарға қойылатын минималды техникалық талаптар:

- Файл пішімі: жоба талаптарына байланысты WAV немесе MP3.
- Таңдау жиілігі: 8 кГц немесе жобаның ерекшеліктеріне және пайдаланылатын телефония жүйелерінің талаптарына байланысты келісілген басқа жиілік.
- Бит тереңдігі: дыбыс сигналының егжей-тегжейлі деңгейі мен дәлдігін қамтамасыз ету үшін 16 бит.
- Арна түрі: техникалық және дизайн талаптарына байланысты стерео немесе моно.

#### Дауыс беру сапасы:

- Жазбаларды аудиоклиптерді, жарнамалық материалдарды немесе басқа коммерциялық жобаларды дубляждау бойынша кемінде 5 жыл тәжірибесі бар тікелей эфирдегі спикерлер ғана жасауы керек.
- Бағдарламалық құрал арқылы синтезделген дауыстарды немесе сөзді генерациялауды пайдалануға рұқсат етілмейді. Әрбір аудиофайл кәсіби диктордың нақты жұмысының нәтижесі болуы керек.

Барлық аудиожазбалар материалдарды жіберер алдында тексерілетін сапа талаптарына сай болуы керек, сондай-ақ автоматтандырылған қоңырау шалу жүйелеріне немесе жарнама платформаларына біріктіру үшін кейіннен бейімделуге дайын болуы керек.



## 2. Қайта жазу:

Егер аудиожазба Тапсырыс берушінің сапа, мазмұн, көрсету стилі немесе алдын ала келісілген басқа критерийлер бойынша бекітілген талаптарына сәйкес келмесе, Орындаушы бұл үшін қосымша ақы талап етпестен аудиоматериалға түзетулер енгізуге немесе қайта жазуға міндетті.

Өңдеу процесіне қойылатын талаптар:

- Түзету себептері: Тұтынушы кемшіліктер табылған жағдайда өзгертулерді немесе толық қайта жазуды сұрауға құқылы, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей:

- о Жазудағы бөгде шудың, дауыстың бұрмалануының, техникалық ақаулардың болуы.

- о Бекітілген сценарийге немесе мәтінге сәйкес келмеуі.

- о Айтылу, интонация немесе дауыс мәнеріндегі қателер.

- о Жазудың келісілген техникалық параметрлеріне сәйкес келмеуі (файл пішімі, дискретизация жылдамдығы, бит тереңдігі және т.б.).

- о Соңғы өнімге қойылатын келісілген критерийлер мен талаптардан кез келген басқа ауытқулар.

- Түзетулер мен қайта жазулар тәртібі: Мердігер Тапсырыс берушінің ескертулеріне дереу жауап беруге және келісілген мерзімде түзетілген материалды беруге міндетті. Толық қайта жазу қажет болса, мерзімдер өзара келісім бойынша түзетілуі мүмкін.

- Өңдеулердің қайталану саны: Өңдеулердің және қайта жазулардың рұқсат етілген итерация саны бір аудиоклип үшін 5 итерациядан аспайды. Бұл шектеу кішігірім өңдеулерді (соның ішінде интонациядағы немесе жеке фразалардағы өзгерістерді) және толық қайта жазуларды қамтиды.

- Мердігердің жауапкершілігі: Мердігер түзетулердің әрбір итерациясының жоғары сапалы және дәл орындалуын қамтамасыз етуге міндетті, әрі қарай түзетулер енгізу қажеттілігін барынша азайтады. Көрсетілген өзгертулер шегі Мердігердің кінәсінен асып кетсе, ол Тапсырыс берушінің талаптары толық қанағаттандырылғанға дейін қосымша төлемсіз жұмысты орындауды жалғастыруға міндеттенеді.

Егер аудиожазбадағы қателер немесе ақаулар Тапсырыс беруші ұсынған дұрыс емес ақпараттың салдарынан туындаса, тараптар одан әрі өңдеу немесе қайта жазу шарттарын жеке келісе алады.

Тапсырысты жою немесе өзгерту:

Жобаның бастапқы деректерін өзгерту қажет болған жағдайда (мысалы, мәтін, тембр, қарқын немесе аудиожазбаның басқа аспектілері), Тапсырыс беруші жазба басталғанға дейін Орындаушыны дереу хабардар етуге міндетті. Мұндай өзгерістер жобаның мазмұндық және техникалық бөліктеріне қатысты болуы мүмкін және тараптар арасында жедел кері байланысты талап етеді.

Өзгерістер енгізудің шарттары мен тәртібі:



• Жазу басталғанға дейін: Тапсырыс беруші мәтінге, жазбаның техникалық параметрлеріне немесе дауыс беру талаптарына, егер Мердігер әлі жазу бойынша жұмысты бастамаса, жобаның мерзімі мен құнына қосымша салдарларсыз кез келген өзгерістер енгізуге құқылы. .

• Жазу басталғаннан кейін: Жазба әлдеқашан басталған болса, Тұтынушы өзгерістерді сұрауға құқылы, бірақ мұндай өзгерістер:

o Жасалған өзгерістердің күрделілігі мен көлеміне байланысты жобаны орындау уақытына әсер ету.

o Қажетті өзгерістер бастапқы келісілген шарттар шеңберінен тыс болса, жоба құнын қайта қарау нәтижесі.

• Тапсырысты тоқтату: Тапсырыс беруші жазба басталғаннан кейін тапсырыстан бас тарту туралы шешім қабылдаса, Мердігер жұмыстың аяқталған бөлігі үшін төлемді талап етуге құқылы. Өтемақы мөлшері жобаның күшін жою кезінде орындалған тапсырмалардың көлеміне байланысты болады және оны тараптар келіседі.

Егер Тапсырыс беруші жобаға елеулі өзгерістер енгізсе, қайта қарау және жаңа шарттарды бекіту мерзімі екі тараппен келісілуі керек.

### 31. Файлдарды сақтау және тасымалдау шарттары:

Орындаушы дайын аудиофайлдарды Тапсырыс берушіге барынша ыңғайлы және қауіпсіз жолмен беруге міндеттенеді, бұл деректерді берудің сенімділігін және олардың келісілген мерзімде қолжетімділігін қамтамасыз етеді.

Аудио файлдарды тасымалдау тәртібі:

• Тасымалдау әдістері: Аудио файлдарды тасымалдау бұлттық қойма, электрондық пошта арқылы немесе Тапсырыс беруші мен Мердігер арасында келісілетін басқа әдістер арқылы жүзеге асырылады. Барлық файлдар толық көлемде және жобаның бастапқы кезеңінде бекітілген техникалық талаптарға сәйкес тасымалдануы керек.

• Файлдың қолжетімділігінің кепілдігі: Мердігер жобаны аяқтаған және файлдарды Тапсырыс берушіге берген күннен бастап кемінде 30 күнтізбелік күн ішінде жүктеп алу үшін аудио файлдардың қолжетімділігін қамтамасыз етуге міндеттенеді. Бұл мерзім тараптардың өзара келісімі бойынша ұзартылуы мүмкін.

• Сақтық көшірмелерді сақтау: Мердігер аудио файлдардың сақтық көшірмелерін белгілі бір мерзімге сақтауға да жауап береді, осылайша қажет болған жағдайда Тапсырыс беруші файлдарды қосымша кідіріссіз қайта жіберуді сұрай алады.

• Файл пішімі және тұтастығы: Тасымалданған файлдар келісілген техникалық талаптарға (пішім, бит тереңдігі, іріктеу жылдамдығы, т.б.) толық сәйкес келуі және кез келген ақауларды немесе деректердің бүлінуін қоспағанда, мінсіз күйде қамтамасыз етілуі керек.

Мердігер деректердің ағып кету немесе жоғалу қаупін барынша азайту үшін сенімді шифрлау әдістерін және қауіпсіз байланыс арналарын пайдалануды қоса алғанда, тасымалдау және сақтау кезінде файлдарды қорғауды қамтамасыз етуі керек.

### 32. Жазу алдында материалдарды бекіту туралы хаттама:

• Сценарий мен спикерлерді алдын ала мақұлдау: Жазуды бастамас бұрын Орындаушы демонстрациялық материалдарды (мысалы, таңдалған спикерлердің қысқа дауыс үлгілері) ұсынуы, сондай-ақ соңғы мәтінді, қарқынды, презентация стилін және басқа да негізгі параметрлерді келісу қажет. .

### 33. Сапа кепілдігі:



- Барлық кезеңдердегі сапаны бақылау: Орындаушы Тапсырыс берушінің тексеруі үшін аудиожазбалардың алдын ала нұсқаларын беруге міндетті. Бұл шикізатты (соңғы өндіріске дейін) қамтуы мүмкін, бұл жазбаның сапасын толық кейінгі өндіріс басталғанға дейін бағалауға мүмкіндік береді.
- Сертификатталған студияларды пайдалану: Барлық жазбалар халықаралық аудио жазба стандарттарына сәйкес жабдықталған кәсіби студияларда орындалуы керек. Тапсырыс беруші студияның фотосуретін және жабдықтың техникалық тізімін сұрай алады.
- Авторлық құқықтар мен лицензиялар: Мердігер аудиофайлдардың, соның ішінде дауыстық хабарламалар мен пайдаланылған музыканың үшінші тұлғалардың авторлық құқықтарын бұзбауын қамтамасыз етуге міндетті. Тапсырыс беруші материалдардың авторлық құқығына қатысты кез келген шағымдардан қорғалуы керек.

#### 34. Міндетті құпиялылық:

- Деректерді қорғау және құпиялылық: Жұмыс процесінде Мердігер Тапсырыс берушінің құпия ақпаратына (скрипттер, мәтіндер, маркетингтік материалдар) қол жеткізе алады. Қызмет көрсетуге арналған негізгі шартқа қол қойылғаннан кейін Тапсырыс беруші мен Мердігер құпиялылық туралы келісімді (NDA) жасасуға міндетті. Бұл келісім ынтымақтастық кезінде алынған ақпаратты пайдалану мен қорғауды реттейді.

#### 12. Мердігердің беделі:

- Кері байланыс пен жұмыс мысалдарын ұсыну:

Шарт жасасқаннан кейін Мердігер Тапсырыс берушіге жұмыстардың барлық санаттары бойынша бұрынғы жұмыстардың мысалдарын, сондай-ақ аудио жазба қызметтерінің сәтті жүзеге асырылғанын растайтын басқа клиенттердің пікірлерін беруге міндетті. Бұл оның кәсібилігі мен сенімділігін көрсететін аудио және жазбаша ұсыныстарды қамтиды.

Мердігер Орындаушы қызметінің заңдылығын және оның заң талаптарына сәйкестігін растайтын барлық қажетті құжаттарды ұсынуға міндетті.



Қол қоюшылар:

Карташева Инна Александровна, Директор департамента обслуживания

ОНОПРИЕНКО ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ, Директор

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-ІІ «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе





**Дополнительное соглашение 1041916/2025/1-1  
к договору №1041916/2024/1**

31.10.2025 г.

Акционерное общество "Кселл", именуемое в дальнейшем Заказчик, в лице Директор департамента обслуживания Карташева Инна Александровна, действующего на основании Доверенность №4267515969 от 04.09.2025, с одной стороны, и ИП Оноприенко Евгений Анатольевич именуемое в дальнейшем Исполнитель, в лице Директор ОНОПРИЕНКО ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ, действующего на основании Свидетельства ИП, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», а по отдельности как указано выше «Сторона», в соответствии с Порядком осуществления закупок акционерным обществом «Фонд национального благосостояния «Самрук-Қазына» и юридическими лицами, пятьдесят и более процентов голосующих акций (долей участия) которых прямо или косвенно принадлежат АО «Самрук-Қазына» на праве собственности или доверительного управления, утвержденным решением Совета директоров АО «Самрук-Қазына» (№193 от «03» марта 2022 года) (далее – Порядок), заключили настоящее дополнительное соглашение и пришли к соглашению о нижеследующем.

**1. Предмет дополнительного соглашения**

1.1. в связи с тем, что Исполнитель не является плательщиком налога на добавленную стоимость (НДС), стоимость услуг (работ, товаров), указанная в п.2.1. Договора изменяется и устанавливается без учета НДС в следующей редакции:

1.1.1. «п.2.1. Общая сумма настоящего Договора составляет 5 176 900 (пять миллионов сто семьдесят шесть тысяч девятьсот) тенге без НДС и включает все расходы, необходимые для надлежащего исполнения условий Договора, и не подлежит изменению до полного исполнения Сторонами своих обязательств по настоящему Договору, за исключением случаев, предусмотренных Договором и Порядком.»

1.2. в строке 123-3 У Приложения №1 к Договору “Перечень приобретаемых товаров, работ и услуг” изменить графу «Признак НДС РК» и графу «Сумма» изложив их в следующей редакции:

«Признак НДС РК – нет, Сумма - 5 176 900»

**2. Прочие условия**

2.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания Сторонами и распространяет свое действие на отношения Сторон, возникшие с 21.11.2024 года.

2.2. В случае возникновения противоречия между положениями настоящего Соглашения и Договора подлежит применению данное Соглашение.

2.3. Настоящее Соглашение является неотъемлемой частью Договора.

2.4. Настоящее Соглашение составлено в 2 (двух) экземплярах, на русском и казахском языках, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон. В случае возникновения разночтений или каких-либо несовпадений в смысловом содержании условий настоящего Соглашения Стороны руководствуются текстом, изложенным на русском языке.

2.5. Все условия Договора, не затронутые настоящим Соглашением, остаются в силе и Стороны подтверждают по ним свои обязательства.

**3. Юридические адреса и банковские реквизиты Сторон**

Акционерное общество "Кселл"  
г.Алматы, Медеуский район, улица Алимжанова, дом 51  
БИН 980540002879  
БИК HSBKZZKX  
ИИК KZ07601A861004646171  
АО “Народный Банк Казахстана”  
Тел.: +7 (727) 258-1148  
Директор департамента обслуживания Карташева Инна Александровна

29.10.2025 14:19:58

ИП Оноприенко Евгений Анатольевич  
Северо-Казахстанская область, Петропавловск Г.А., Нұрлы жол, 1  
БИН 881031350575  
БИК TSESKZKA  
ИИК KZ17998КТВ0000156637  
Акционерное общество «Alatau City Bank»  
Тел.: +7 (777) 553-0202  
Директор ОНОПРИЕНКО ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ

31.10.2025 17:07:44





Приложение №1

к Договору №1041916/2025/1-1 от 31.10.2025 г.

Перечень приобретаемых товаров, работ и услуг

№ строки ПП	Наименование и краткая характеристика	Дополнительная характеристика	Общее к-во	К-во	Ед. изм	Признак НДС РК	Сумма	Место поставки	Условия поставки	Срок поставки	Условия оплаты
123-3 У	Услуги по звукозаписи	-	1.000	1.000	-	Нет	5 176 900	КАЗАХСТАН, г. Алматы, г. ул. Алимжанова , 51	-	С даты подписания договора в течение 365 календарных дней	Предоплата - 0%, Промежуточный платеж - 100%, Окончательный платеж - 0%





## ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

по закупке 1041916  
способом Открытый тендер

Лот № 1 (123-3 У, 3797774)

Заказчик: Акционерное общество "Кселл"

Исполнитель: ИП Оноприенко Евгений Анатольевич

### 1. Краткое описание ТРУ

Наименование	Значение
Номер строки	123-3 У
Наименование и краткая характеристика	Услуги по звукозаписи
Дополнительная характеристика	-
Количество	1.000
Единица измерения	-
Место поставки	КАЗАХСТАН, г. Алматы, г. Алматы, ул. Алимжанова, 51
Условия поставки	-
Срок поставки	С даты подписания договора в течение 365 календарных дней
Условия оплаты	Предоплата - 0%, Промежуточный платеж - 100%, Окончательный платеж - 0%

### 2. Описание и требуемые функциональные, технические, качественные и эксплуатационные характеристики

#### 1. Техническая спецификация на закупаемые товары, работы, услуги с описанием и требуемыми функциональными, техническими, качественными и эксплуатационными характеристиками закупаемых товаров, работ, услуг \*

**Предмет закупки** – услуги по записи аудиороликов через профессиональных дикторов.

Исполнитель обязуется предоставлять услуги по записи аудиороликов в соответствии с заявками Заказчика. Записи должны соответствовать заранее оговоренным требованиям по формату аудио, темпу записи, жанру и голосу диктора. Каждая заявка на запись аудиоролика должна обрабатываться в строгом соответствии с техническими и содержательными стандартами, предъявляемыми к готовому продукту.

#### 1. Основные требования к записи:

- Формат аудио: Устанавливается в зависимости от проекта (WAV, MP3 и другие).
- Темп записи: Должен соответствовать жанру и специфике материала, согласованному с Заказчиком.
- Жанр и голос: Исполнитель должен учитывать требования к стилю записи и тембру диктора в зависимости от типа ролика (рекламный, информационный, приветственный и т.д.), а также использовать профессиональных дикторов, владеющих нужными языками.

Виды услуг:

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-ІІ «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе



## 1. Лицензионная музыка:

2.
  - Исполнитель предоставляет фоновую музыку, лицензированную для использования в коммерческих проектах, включая рекламные ролики, IVR-системы и информационные сообщения. Лицензирование должно покрывать все правовые требования по использованию музыки в аудиороликах. Не допускается использование музыки без авторских прав (Royalty Free Music).
3. Информационный ролик (русский, казахский, английский):
4.
  - Запись дикторских озвучек для информационных сообщений на трех языках (русский, казахский, английский). Ролики могут использоваться для различных целей, включая рекламные объявления, социальную рекламу, сообщения на веб-сайтах и в мобильных приложениях. Дикторы должны обладать соответствующим уровнем владения языком для создания профессиональной озвучки.
5. IVR (автоответчик) – (русский, казахский, английский):
6.
  - Запись аудиороликов для систем интерактивного голосового меню (IVR), предназначенных для автоматических телефонных систем, с использованием дикторов на русском, казахском и английском языках. Дикторы должны обеспечивать четкую, профессиональную подачу, с учетом темпа и ритма, подходящих для автоматических систем.
7. Диктор для больших IVR меню (русский, казахский, английский):
8.
  - Озвучка крупных и сложных IVR-меню, которые требуют более развернутых голосовых сообщений. Исполнитель должен подбирать дикторов, способных точно и выразительно озвучивать длинные фразы и навигационные инструкции на всех трех языках, соблюдая технические и стилистические требования.
9. Чистка аудиофайла, компрессия и обработка:
10.
  - Исполнитель предоставляет услуги по постобработке аудиофайлов, включая удаление шумов, оговорок и других дефектов записи. Включает выбор лучших дублей, улучшение качества звука посредством компрессии и других методов обработки голоса для создания более чистого и приятного аудио, которое будет соответствовать требованиям Заказчика.
11. Конвертирование файлов в заявленный формат:
12.
  - Исполнитель обязан конвертировать готовые аудиофайлы в требуемый Заказчиком формат (WAV, MP3, и другие) с сохранением качества и точности оригинала. Все файлы должны соответствовать согласованным техническим параметрам, подходящим для дальнейшего использования в соответствующих системах (IVR, рекламные платформы и т.д.).

## 2. Сроки выполнения:

Исполнитель обязуется выполнить заказ в установленные сроки, обеспечивая высокое качество работы при соблюдении договоренностей по времени.

Стандартные сроки выполнения:

- Готовая аудиозапись должна быть предоставлена Заказчику в течение 2-3 рабочих дней с момента получения заявки и всех необходимых исходных материалов (тексты, сценарии, технические требования и т. д.).
- В случае возникновения обстоятельств, которые могут повлиять на сроки выполнения заказа (например, изменения требований к проекту, сложности в работе с материалами), Исполнитель обязан немедленно уведомить Заказчика и предложить новые, согласованные сроки.

Срочные заказы:

- Для проектов с более короткими сроками выполнения, Исполнитель готов рассматривать срочные заказы, при этом конкретные сроки выполнения таких заказов согласовываются сторонами отдельно.
- Возможность выполнения срочных заказов зависит от текущей загрузки Исполнителя и объема работы. В таких случаях возможно применение дополнительной оплаты за срочность, что также должно быть оговорено заранее.



- Важно, чтобы все необходимые материалы от Заказчика были предоставлены вовремя, иначе Исполнитель не несет ответственности за сдвиг сроков, вызванный задержками с предоставлением исходных данных.
- В случае нарушения сроков без уважительных причин со стороны Исполнителя, он обязуется принять меры для компенсации Заказчику, такие как скидка на услугу или выполнение дополнительных правок без оплаты.

### 3. Качество аудиозаписи:

Записи должны соответствовать высоким стандартам качества, что подразумевает отсутствие посторонних шумов, искажений голоса и иных дефектов, которые могут негативно сказаться на восприятии материала. Все аудиозаписи должны производиться исключительно в профессиональных студийных условиях, с использованием специализированного оборудования для записи и обработки звука.

Минимальные технические требования к аудиофайлам:

- Формат файла: WAV или MP3, в зависимости от требований проекта.
- Частота дискретизации: 8 кГц, либо другая частота, согласованная в зависимости от специфики проекта и требований используемых систем телефонии.
- Разрядность: 16 бит для обеспечения достаточного уровня детализации и точности звукового сигнала.
- Тип канала: Стерео или моно, в зависимости от технических и проектных требований.

Качество дикторской озвучки:

- Запись должна производиться только живыми дикторами, имеющими опыт работы не менее 5 лет в озвучивании аудиороликов, рекламных материалов, либо других коммерческих проектов.
- Не допускается использование синтезированных голосов или генерации речи посредством программного обеспечения. Каждый аудиофайл должен быть результатом реальной работы профессионального диктора.

Все аудиозаписи должны соответствовать требованиям по качеству, проверяемым до сдачи материалов, а также быть готовыми к последующей адаптации для интеграции в системы автоматизированных звонков или рекламные платформы.

### 4. Перезапись:

В случае, если аудиозапись не соответствует утвержденным требованиям Заказчика по качеству, содержанию, стилю подачи или иным заранее согласованным критериям, Исполнитель обязан провести корректировки или перезапись аудиоматериала, не требуя за это дополнительной оплаты.

Требования к процессу внесения правок:

- Причины для корректировки: Заказчик вправе запросить правки или полную перезапись в случае обнаружения недостатков, включая, но не ограничиваясь:
  - Наличие посторонних шумов, искажений голоса, технических дефектов записи.



- Несоответствие утвержденному сценарию или тексту.
- Ошибки в произношении, интонациях или стиле дикторской озвучки.
- Несоответствие согласованным техническим параметрам записи (формат файла, частота дискретизации, разрядность и др.).
- Любые другие отклонения от согласованных критериев и требований к конечному продукту.
- Процедура корректировок и перезаписи: Исполнитель обязан оперативно реагировать на замечания Заказчика и предоставить исправленный материал в согласованные сроки. В случае необходимости полной перезаписи, сроки могут быть скорректированы по взаимной договоренности.
- Количество итераций правок: Допустимое количество итераций правок и перезаписей составляет не более 5 итераций на один аудиоролик. Это ограничение охватывает как небольшие правки (включая изменения интонаций или отдельных фраз), так и полные перезаписи.
- Ответственность Исполнителя: Исполнитель обязан обеспечивать качественную и точную реализацию каждой итерации правок, минимизируя необходимость в дальнейшем внесении исправлений. При превышении указанного лимита правок по вине Исполнителя, он обязуется продолжить выполнение работы без дополнительной оплаты до полного удовлетворения требований Заказчика.

В случае, если ошибки или дефекты в аудиозаписи возникли по причине неправильно предоставленной информации со стороны Заказчика, стороны могут отдельно договориться об условиях дальнейших правок или перезаписи.

## 5. Отмена или изменение заказа:

В случае необходимости изменения исходных данных по проекту (например, текста, тембра, темпа или других аспектов аудиозаписи), Заказчик обязан своевременно уведомить Исполнителя до начала записи. Такие изменения могут касаться как содержательной, так и технической части проекта и требуют оперативной обратной связи между сторонами.

Условия и порядок внесения изменений:

- До начала записи: Заказчик имеет право внести любые изменения в текст, технические параметры записи или требования к озвучке без дополнительных последствий для сроков и стоимости проекта, при условии, что Исполнитель еще не начал работу над записью.
- После начала записи: В случае, если запись уже начата, Заказчик вправе запросить изменения, однако такие изменения могут:
  - Повлиять на сроки выполнения проекта, в зависимости от сложности и объема внесенных правок.
  - Повлечь пересмотр стоимости проекта, если требуемые изменения выходят за рамки первоначальных согласованных условий.
- Отмена заказа: Если Заказчик решает отменить заказ после начала записи, Исполнитель вправе запросить оплату за выполненную часть работы. Размер компенсации будет зависеть от объема выполненных задач на момент отмены проекта и согласовываться сторонами.

В случае, если Заказчик вносит значительные изменения в проект, сроки пересмотра и утверждения новых условий должны быть согласованы обеими сторонами.

## 6. Условия хранения и передачи файлов:

Исполнитель обязуется передать готовые аудиофайлы Заказчику наиболее удобным и безопасным способом, обеспечивающим надежность передачи данных и их доступность в течение согласованного периода времени.

**Процедура передачи аудиофайлов:**



- **Способы передачи:** Передача аудиофайлов осуществляется через **облачные хранилища, электронную почту**, или с использованием иных способов, которые будут согласованы между Заказчиком и Исполнителем. Все файлы должны быть переданы в полном объеме и в соответствии с техническими требованиями, утвержденными на начальном этапе проекта.
- **Гарантия доступности файлов:** Исполнитель обязуется обеспечить доступность аудиофайлов для скачивания на протяжении не менее **30 календарных дней** с момента завершения проекта и передачи файлов Заказчику. Этот срок может быть продлен по взаимной договоренности сторон.
- **Резервное хранение:** Исполнитель также несет ответственность за хранение резервных копий аудиофайлов в течение указанного периода, чтобы в случае необходимости Заказчик мог запросить повторную передачу файлов без дополнительных задержек.
- **Формат и целостность файлов:** Передаваемые файлы должны полностью соответствовать согласованным техническим требованиям (формат, разрядность, частота дискретизации и пр.) и предоставляться в безупречном состоянии, исключая любые дефекты или повреждения данных.

Исполнитель должен обеспечить защиту файлов при передаче и хранении, включая использование надежных методов шифрования и безопасных каналов связи, чтобы минимизировать риск утечки или потери данных.

## 7. Протокол утверждения материалов до записи:

- Предварительное согласование сценария и дикторов: Перед началом записи Исполнитель обязан предоставить демо-материалы (например, короткие образцы голоса выбранных дикторов), а также согласовать окончательный текст, темп, стиль подачи и прочие ключевые параметры.

## 8. Гарантии качества:

- Контроль качества на всех этапах: Исполнитель обязан предоставить предварительные версии аудиозаписей для проверки Заказчиком. Это может включать сырой материал (до финальной обработки), что позволит оценить качество записи до начала полной постобработки.
- Использование сертифицированных студий: Все записи должны выполняться в профессиональных студиях, оборудованных в соответствии с международными стандартами аудиозаписи. Заказчик может запросить фото студии и технический перечень оборудования.
- Авторские права и лицензии: Исполнитель обязан гарантировать, что аудиофайлы, в том числе дикторские озвучки и использованная музыка, не нарушают авторские права третьих лиц. Заказчик должен быть защищен от любых претензий по поводу авторских прав на материалы.

## 9. Обязательная конфиденциальность:

- Защита данных и конфиденциальность: В процессе работы Исполнитель может получить доступ к конфиденциальной информации Заказчика (сценарии, тексты, маркетинговые материалы). После подписания основного договора на предоставление услуг, Заказчик и Исполнитель обязаны заключить **соглашение о конфиденциальности (NDA)**. Данное соглашение регулирует порядок использования и защиты информации, полученной в ходе сотрудничества.

## 12. Репутация Исполнителя:

- Предоставление отзывов и примеров работ:

После заключения договора Исполнитель обязан предоставить Заказчику примеры предыдущих работ, во всех категориях работ, а также отзывы от других клиентов, подтверждающие успешное выполнение услуг по записи аудиороликов. Это включает аудиоматериалы и письменные рекомендации, которые демонстрируют его профессионализм и надежность.



Исполнитель обязан предоставить все необходимые документы, подтверждающие законность деятельности  
Исполнителя и его соответствие требованиям законодательства.





Подписывающие:

Карташева Инна Александровна, Директор департамента обслуживания

ОНОПРИЕНКО ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ, Директор

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-ІІ «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе

